

SCHRIFTELIJKE VRAAG

nr. 323
van **KARL VANLOUWE**
datum: 10 maart 2015

aan **HILDE CREVITS**

VICEMINISTER-PRESIDENT VAN DE VLAAMSE REGERING, VLAAMS MINISTER VAN ONDERWIJS

Nederlandstalig onderwijs Brussel - Taalgebruik bij briefwisseling

In het decreet m.b.t. de normen voor Vlaamse overheidscommunicatie (Stuk 2138 (2008-2009) - Nr. 13) lezen we bij de normen als tweede punt dat de Vlaamse overheid in Algemeen Nederlands communiceert.

Toch blijkt sommige briefwisseling vanuit de Vlaamse overheid verstuurd te worden naar een Franstalig adres in Brussel. Nochtans is daarbij duidelijk dat de geadresseerde ofwel Nederlandstalig is, ofwel een keuze maakte voor het Nederlandstalig aanbod in Brussel. Voor elk Brussels adres is er trouwens naast een Franse ook een Nederlandstalige benaming.

1. Gebeurt de communicatie naar leerlingen en ouders van leerlingen in het Nederlandstalig onderwijs in Brussel altijd in het Nederlands en bestaan hierover richtlijnen?
2. Worden Brusselse adressenbestanden bij de administratie Onderwijs in het Nederlands bijgehouden? Zo ja, hoe komt het dat er dan toch brieven worden verstuurd naar Franstalige straatbenamingen? Zo neen, waarom niet?

HILDE CREVITS

VICEMINISTER-PRESIDENT VAN DE VLAAMSE REGERING, VLAAMS MINISTER VAN ONDERWIJS

ANTWOORD

op vraag nr. 323 van 10 maart 2015

van **KARL VANLOUWE**

1. Volgens de normen in het decreet m.b.t. de normen voor Vlaamse overheidscommunicatie "communiceert de Vlaamse overheid in hedendaags Algemeen Nederlands".

In uitzonderlijke gevallen worden naast het Nederlands ook andere talen gebruikt. Dit gebeurt soms om anderstaligen te betrekken bij evenementen (bijvoorbeeld de SID-in's). De vertaling vermeldt steeds bovenaan dat het om een vertaling van een tekst gaat waarvan de originele versie in het Nederlands is opgesteld. En de originele Nederlandse tekst wordt steeds meegestuurd.

2. De adressenbestanden die de administratie zelf maakt, hanteren de Nederlandstalige straatnamen in Brussel. Er zijn ook communicaties die naar een adres worden gestuurd dat de betrokkene zelf of een derde aan de administratie bezorgt. Daardoor kan het gebeuren dat er dan brieven worden verstuurd naar de Franstalige straatbenamingen in Brussel.